



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

zaterdag

samedi

22-03-2008

22-03-2008

Namiddag

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Voorstellen	4	Propositions	4
Toelating tot drukken	4	Autorisation d'impression	4
GRONDWETTELIJK HOF	6	COUR CONSTITUTIONNELLE	6
Arresten	6	Arrêts	6
Beroep tot vernietiging	6	Recours en annulation	6
Prejudiciële vragen	7	Questions préjudicielles	7
COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	7	COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	7
Advies	7	Avis	7
REGERING	7	GOUVERNEMENT	7
Wetsontwerpen	7	Projets de loi	7
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	9	Budget - Redistribution d'allocations de base	9
VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	9	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	9
Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie	9	Institut belge des services postaux et des télécommunications	9
Arbeidsrechtbank te Dendermonde	9	Tribunal du travail de Termonde	9
Arbeidsrechtbank te Doornik	10	Tribunal du travail de Tournai	10
Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen	10	Tribunal de première instance de Malines	10
Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau	10	Tribunal de première instance de Neufchâteau	10
Rechtbank van koophandel te Dendermonde	10	Tribunal de commerce de Termonde	10
Rechtbank van koophandel te Dinant	10	Tribunal de commerce de Dinant	10
Rechtbank van koophandel te Luik	11	Tribunal de commerce de Liège	11
Rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne	11	Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne	11
Parket te Nijvel	11	Parquet de Nivelles	11
Arbeidsauditoraat te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau	11	Auditorat du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau	11
Arbeidsauditoraat te Brugge	12	Auditorat du travail de Bruges	12
Arbeidsauditoraat te Hasselt	12	Auditorat du travail de Hasselt	12
Arbeidsauditoraat te Luik	12	Auditorat du travail de Liège	12
Arbeidsauditoraten te Namen en te Dinant	12	Auditorats du travail de Namur et de Dinant	12

ANDERE VERSLAGEN	13	AUTRES RAPPORTS	13
Instituut der Bedrijfsrevisoren	13	Institut des Réviseurs d'Entreprises	13
MOTIES	13	MOTIONS	13
Ingediend	13	Dépôt	13

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

zaterdag 22 MAART 2008

KAMER

Commissies

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :
namens het federaal adviescomité voor de Europese aangelegenheden, door de heer Herman De Croo en mevrouw Anne Delvaux (S), over de relaties tussen de Europese Unie en de Russische Federatie : nr. 965/1.

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Katrien Schryvers, over het wetsontwerp tot wijziging van artikel 587 van het Burgerlijk Wetboek (overgezonden door de Senaat) : nr. 959/2.

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot invoering van een heffing op de winsten van de afgeschreven centrales, teneinde een betere openstelling van de Belgische elektriciteitsmarkt te garanderen, hernieuwbare energie en efficiëntie op energievlak te promoten en de algemene energiekosten te drukken, nr. 991/1.

2. Wetsvoorstel (mevrouw Colette Burgeon c.s.) tot wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, nr. 996/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot invoeging van een hoofdstuk *VIbis* houdende de aanwijzingsvoorwaarden voor de beëdigde vertalers en tolken in de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken en tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, nr. 997/1.

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans c.s.) tot hervorming van de autokeuring, nr. 998/1.

5. Voorstel van resolutie (de heer Pierre-Yves Jeholet c.s.) betreffende de instelling van fiscale en sociale maatregelen als steun voor de werkzoekenden die zich vrijwillig heroriënteren

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

samedi 22 MARS 2008

CHAMBRE

Commissions

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, par M. Herman De Croo et Mme Anne Delvaux (S), sur les relations entre l'Union européenne et la Fédération de Russie : n° 965/1.

au nom de la commission de la Justice, par Mme Katrien Schryvers, sur le projet de loi modifiant l'article 587 du Code civil (transmis par le Sénat) : n° 959/2.

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) visant à introduire une taxe sur les bénéfices des centrales amorties en vue d'assurer une meilleure ouverture du marché belge de l'électricité, à promouvoir les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique et à réduire le coût global de l'énergie, n° 991/1.

2. Proposition de loi (Mme Colette Burgeon et consorts) modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, n° 996/1.

3. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) insérant un chapitre *VIbis* portant les conditions de désignation des traducteurs et interprètes jurés dans la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire et modifiant le Code d'instruction criminelle, n° 997/1.

4. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans et consorts) relative à la réforme du contrôle technique, n° 998/1.

5. Proposition de résolution (M. Pierre-Yves Jeholet et consorts) relative à l'instauration de mesures fiscales et sociales soutenant les demandeurs d'emploi se réorientant

naar een knelpuntberoep of een zelfstandigenactiviteit, nr. 999/1.

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Carine Lecomte c.s.) betreffende een veralgemeende publieke toegankelijkheid van automatische externe defibrillatoren, nr. 1000/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Bart Tommelein en de dames Katia della Faille de Leverghem en Sabien Lahaye-Battheu) strekkende tot harmonisatie van de verbodsbepalingen op de verkoop van bepaalde producten en diensten aan minderjarigen, nr. 1001/1.

8. Wetsvoorstel (de heren Bart Tommelein en Willem-Frederik Schiltz) tot wijziging van de regelgeving betreffende de organisatie van de gasmarkt, nr. 1002/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de wetgeving betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, nr. 1003/1.

10. Voorstel van bijzondere wet (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de bijzondere wetten betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, nr. 1004/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Peter Logghe c.s.) tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen voor wat betreft de invoering van een autosticker, nr. 1005/1.

12. Wetsvoorstel (de heren Bart Tommelein en Bruno Steegen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voor wat betreft het verlaagd tarief van de vennootschapsbelasting, nr. 1006/1.

13. Wetsvoorstel (de heren Dirk Van der Maelen en David Geerts) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie teneinde de universele dienstverplichting betreffende internettoegang op een vaste locatie uit te breiden naar breedbandinternet, nr. 1007/1.

14. Wetsvoorstel (de heren François-Xavier de Donnea en Daniel Bacquelaine) teneinde de Raad van State een bindende termijn op te leggen, wanneer hij zich uitspreekt over een beroep tot vernietiging van een benoeming, nr. 1008/1.

15. Wetsvoorstel (de heren Bart Tommelein en Bruno Steegen) tot wijziging van de wetgeving inzake overuren voor wat betreft de sociale bijdragen, nr. 1009/1.

16. Voorstel van resolutie (de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde) tot herinvoering van de verplichting tot het volgen van theoretische rijlessen bij een erkende rijsschool voor de tot tweemaal toe niet-geslaagde in het theoretische rijexamen, nr. 1010/1.

volontairement dans un métier en pénurie ou dans une activité d'indépendant, n° 999/1.

6. Proposition de résolution (Mme Carine Lecomte et consorts) visant à généraliser l'accès public aux défibrillateurs automatiques, n° 1000/1.

7. Proposition de loi (M. Bart Tommelein et Mmes Katia della Faille de Leverghem et Sabien Lahaye-Battheu) harmonisant les interdictions de vente de certains produits et services à des mineurs, n° 1001/1.

8. Proposition de loi (MM. Bart Tommelein et Willem-Frederik Schiltz) modifiant la réglementation relative à l'organisation du marché du gaz, n° 1002/1.

9. Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) modifiant la législation relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, n° 1003/1.

10. Proposition de loi spéciale (M. Servais Verherstraeten) modifiant les lois spéciales relatives à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, n° 1004/1.

11. Proposition de loi (M. Peter Logghe et consorts) modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs en ce qui concerne l'introduction d'une vignette automobile, n° 1005/1.

12. Proposition de loi (MM. Bart Tommelein et Bruno Steegen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne le taux réduit à l'impôt des sociétés, n° 1006/1.

13. Proposition de loi (MM. Dirk Van der Maelen et David Geerts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques afin d'étendre à l'internet à haut débit l'obligation de service universel en matière d'accès à l'internet en position déterminée, n° 1007/1.

14. Proposition de loi (MM. François-Xavier de Donnea et Daniel Bacquelaine) visant à imposer un délai de rigueur au Conseil d'Etat lorsqu'il statue sur un recours en annulation dirigé contre une nomination, n° 1008/1.

15. Proposition de loi (MM. Bart Tommelein et Bruno Steegen) modifiant la législation en matière d'heures supplémentaires en ce qui concerne les cotisations sociales, n° 1009/1.

16. Proposition de résolution (MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde) relative au rétablissement de l'obligation de suivre des cours théoriques de conduite auprès d'une école de conduite agréée pour les personnes qui ont échoué à deux reprises à l'examen de conduite

théorique, n° 1010/1.

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arresten

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 56/2008 uitgesproken op 19 maart 2008 over het beroep tot vernietiging van artikel 1 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 20 juli 2006 betreffende de rechten en kosten geïnd in het niet-universitair hoger onderwijs, ingesteld door de vzw "Fédération des Etudiant(e)s Francophones" en anderen.

(rolnummer : 4150)

- het arrest nr. 57/2008 uitgesproken op 19 maart 2008 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 47, § 1, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4204)

- het arrest nr. 58/2008 uitgesproken op 19 maart 2008 over het beroep tot vernietiging van artikel 352 (wijzigingen van de wapenwet – rechten en retributies) van de programmawet (I) van 27 december 2006, ingesteld door Jean Debucquoy.

(rolnummer : 4248)

- het arrest nr. 59/2008 uitgesproken op 19 maart 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 149 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout.

(rolnummer : 4267)

- het arrest nr. 60/2008 uitgesproken op 19 maart 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 806 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de vrederechter van het kanton Florennes-Walcourt.

(rolnummer : 4269)

Ter kennisgeving

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 56/2008 rendu le 19 mars 2008 relatif au recours en annulation de l'article 1^{er} du décret de la Communauté française du 20 juillet 2006 relatif aux droits et aux frais perçus dans l'enseignement supérieur non universitaire, introduit par l'asbl Fédération des Etudiant(es) Francophones et autres.

(n° du rôle : 4150)

- l'arrêt n° 57/2008 rendu le 19 mars 2008 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 47, § 1^{er}, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, posées par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 4204)

- l'arrêt n° 58/2008 rendu le 19 mars 2008 relatif au recours en annulation de l'article 352 (modifications de la loi sur les armes – droits et redevances) de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, introduit par Jean Debucquoy.

(n° du rôle : 4248)

- l'arrêt n° 59/2008 rendu le 19 mars 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 149 du décret de la Région flamande du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, posée par le tribunal de première instance de Turnhout.

(n° du rôle : 4267)

- l'arrêt n° 60/2008 rendu le 19 mars 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 806 du Code judiciaire, posée par le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt.

(n° du rôle : 4269)

Pour information

Beroep tot vernietiging

Recours en annulation

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 27 en 33 van de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het deskundigenonderzoek en tot herstel van artikel 509^{quater} van het Strafwetboek, gesteld door Thierry Mansvelt en anderen.

(rolnummer : 4436)

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation des articles 27 et 33 de la loi du 15 mai 2007 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'expertise et rétablissant l'article 509^{quater} du Code pénal, introduit par Thierry Mansvelt et autres.

(n° du rôle : 4436)

Ter kennisgeving

Pour information

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 162bis van het Wetboek van strafvordering, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de politierechtbank te Brugge.

(rolnummers : 4432 en 4433)

Ter kennisgeving

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 162bis du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, posées par le tribunal de police de Bruges.

(n^{os} de rôle : 4432 et 4433)

Pour information

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

Advies

Avis

Bij brief van 17 maart 2008 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer het advies van de Commissie over het wetsvoorstel van de heer Daniel Bacquelaine en mevrouw Corinne De Permentier betreffende de getuigschriften van goed zedelijk gedrag (*gedrukt als parlementair stuk nr. 81/3*).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2008, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet l'avis de la Commission sur la proposition de loi de M. Daniel Bacquelaine et Mme Corinne De Permentier relative aux certificats de bonnes conduite, vie et mœurs (*imprimé comme document parlementaire n° 81/3*).

Renvoi à la commission de la Justice

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerpen

Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 (nr. 993/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 (nr. 994/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2008 (n° 993/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

- projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008 (n° 994/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- ontwerp van programmawet (nr. 1011/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

- projet de loi-programme (n° 1011/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt :

Art. nrs 1 tot 3

- Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw :

Art. nrs 4 tot 11, 23 tot 30

- Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven :

Art. nrs 12 en 13, 90 tot 92

- Commissie voor de Sociale Zaken :

Art. nrs 14 tot 22, 31 tot 46, 82 tot 89

- Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing :

Art. nrs 47 tot 53

- Commissie voor de Financiën en de Begroting :

Art. nrs 54 tot 81

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique :

Art. n^{os} 1 à 3

- Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture :

Art. n^{os} 4 à 11, 23 à 30

- Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques :

Art. n^{os} 12 et 13, 90 à 92

- Commission des Affaires sociales :

Art. n^{os} 14 à 22, 31 à 46, 82 à 89

- Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société :

Art. n^{os} 47 à 53

- Commission des Finances et du Budget :

Art. n^{os} 54 à 81

- wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (nr. 1012/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- Commissie voor de Financiën en de Begroting :

Art. nrs 1 tot 13

- Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw :

Art. nrs 14 tot 22, 36 tot 38, 41 tot 43, 59, 86 tot 96

- Commissie voor de Sociale Zaken :

Art. nrs 23 en 24, 31 tot 35, 58, 60 tot 71

- Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing :

Art. nrs 25 tot 30

- Commissie voor de Justitie :

Art. nrs 39 en 40, 72 tot 75, 82 tot 85

- Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht :

Art. nrs 44 tot 57, 76 tot 81

- projet de loi portant des dispositions diverses (I) (n° 1012/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- Commission des Finances et du Budget :

Art. n^{os} 1 à 13

- Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture :

Art. n^{os} 14 à 22, 36 à 38, 41 à 43, 59, 86 à 96

- Commission des Affaires sociales :

Art. n^{os} 23 et 24, 31 à 35, 58, 60 à 71

- Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société :

Art. n^{os} 25 à 30

- Commission de la Justice :

Art. n^{os} 39 et 40, 72 à 75, 82 à 85

- Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique :

Art. n^{os} 44 à 57, 76 à 81

- wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (nr. 1013/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering

- projet de loi portant des dispositions diverses (II) (n° 1013/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

De spoedbehandeling werd door de regering

gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- Commissie voor de Financiën en de Begroting :

Art. nrs 1 tot 7

- Commissie voor de Justitie :

Art. nrs 8 tot 15

gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- Commission des Finances et du Budget :

Art. n^{os} 1 à 7

- Commission de la Justice :

Art. n^{os} 8 à 15

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken :

- Bij brief van 19 december 2007 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2007 betreffende de POD Wetenschapsbeleid.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation transmet :

- Par lettre du 19 décembre 2007, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2007.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie

Bij brief van 11 maart 2008 zendt de voorzitter van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 34, derde lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post-en telecommunicatiesector, het halfjaarlijks activiteitenverslag (maart 2008) van het Instituut.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Institut belge des services postaux et des télécommunications

Par lettre du 11 mars 2008, le président du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications transmet, conformément à l'article 34, alinéa 3, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le rapport semestriel (mars 2008) des activités de l'Institut.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Arbeidsrechtbank te Dendermonde

Bij brief van 19 maart 2008 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Dendermonde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Dendermonde, welke doorging op 14 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal du travail de Termonde

Par lettre du 19 mars 2008, le président du tribunal du travail de Termonde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Termonde qui s'est tenue le 14 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsrechtbank te Doornik

Tribunal du travail de Tournai

Bij brief van 14 maart 2008 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Doornik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Doornik, welke doorging op 13 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 14 mars 2008, le président du tribunal du travail de Tournai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Tournai qui s'est tenue le 13 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Tribunal de première instance de Malines

Bij brief van 19 maart 2008 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, welke doorging op 18 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 19 mars 2008, le président du tribunal de première instance de Malines transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Malines qui s'est tenue le 18 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Bij brief van 20 maart 2008 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, welke doorging op 18 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 20 mars 2008, le président du tribunal de première instance de Neufchâteau transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Neufchâteau qui s'est tenue le 18 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Tribunal de commerce de Termonde

Bij brief van 19 maart 2008 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, welke doorging op 17 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 19 mars 2008, le président du tribunal de commerce de Termonde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Termonde qui s'est tenue le 17 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van koophandel te Dinant

Tribunal de commerce de Dinant

Bij brief van 20 maart 2008 zendt de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Dinant,

Par lettre du 20 mars 2008, le greffier en chef du tribunal de commerce de Dinant transmet,

overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Dinant, welke doorging op 18 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Dinant qui s'est tenue le 18 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van koophandel te Luik

Tribunal de commerce de Liège

Bij e-mail van 21 maart 2008 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Luik, welke doorging op 20 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par courriel du 21 mars 2008, le président du tribunal de commerce de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Liège qui s'est tenue le 20 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Bij brief van 18 maart 2008 zendt de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007, goedgekeurd door de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne, welke doorging op 17 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 18 mars 2008, le greffier en chef du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007, approuvé par l'assemblée générale du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne qui s'est tenue le 17 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket te Nijvel

Parquet de Nivelles

Bij brief van 17 maart 2008 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Nijvel voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 11 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2008, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Nivelles relatif à l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 11 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau

Auditorat du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau

Bij e-mail van 19 maart 2008 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Aarlen, Marche-en-

Par courriel du 19 mars 2008, l'auditeur du travail près les tribunaux du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne

Famenne en Neufchâteau voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 19 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

et Neufchâteau relatif à l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 19 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Brugge

Auditorat du travail de Bruges

Bij brief van 18 maart 2008 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brugge, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2° van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Brugge voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 17 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 18 mars 2008, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruges transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Bruges relatif à l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 17 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Hasselt

Auditorat du travail de Hasselt

Bij brief van 17 maart 2008 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Hasselt, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Hasselt voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 14 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2008, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Hasselt transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Hasselt relatif à l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 14 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Luik

Auditorat du travail de Liège

Bij e-mail van 18 maart 2008 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Luik voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 5 maart 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par courriel du 18 mars 2008, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Liège relatif à l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui se s'est tenue le 5 mars 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraten te Namen en te Dinant

Auditorats du travail de Namur et de Dinant

Bij brief van 19 maart 2008 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de arbeidsauditoraten te Namen en te Dinant voor het jaar 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 19 mars 2008, l'auditeur du travail près les tribunaux du travail de Namur et de Dinant transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement des auditorats du travail de Namur et de Dinant relatif à l'année 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

ANDERE VERSLAGEN

AUTRES RAPPORTS

Instituut der Bedrijfsrevisoren

Institut des Réviseurs d'Entreprises

Bij brief van 14 maart 2008 zendt de voorzitter van het Instituut der Bedrijfsrevisoren het jaarverslag 2007 van het Instituut.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Par lettre du 14 mars 2008, le président de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises transmet le rapport annuel 2007 de l'Institut.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

MOTIES

MOTIONS

Ingediend

Dépôt

Bij brief van 12 maart 2008 zendt de burgemeester van de gemeente Alveringem een motie over Brussel-Halle-Vilvoorde.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Par lettre du 12 mars 2008, le bourgmestre de la commune d'Alveringem transmet une motion sur Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique